



Bern, 1. Dezember 2017

Liste der Vernehmlassungsadressaten

Liste des destinataires

Elenco dei destinatari

Vernehmlassungsverfahren

**zur Totalrevision des Bevölkerungs- und Zivilschutzgesetzes (BZG,
SR 520.1)**

Procédure de consultation

**relative à la révision totale de la loi sur la protection de la population
et sur la protection civile (LPPCi, RS 520.1)**

Procedura di consultazione

**relativa alla revisione totale della Legge sulla protezione della popola-
zione e sulla protezione civile (LPPC, RS 520.1)**

Übersicht / Condensé / Compendio

1.	Kantone / Cantons / Cantoni	3
2.	In der Bundesversammlung vertretene politische Parteien / partis politiques représentés à l'Assemblée fédérale / partiti rappresentati nell' Assemblea federale	4
3.	Gesamtschweizerische Dachverbände der Gemeinden, Städte und Berggebiete / associations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne qui oeuvrent au niveau national / associazioni mantello nazionali dei Comuni delle città e delle regioni di montagna	6
4.	Gesamtschweizerische Dachverbände der Wirtschaft / associations faïtières de l'économie qui oeuvrent au niveau national/ associazioni mantello nazionali dell'economia	6
5.	Militärische und Zivilschutzorganisationen / Organisations militaires et de protection civile / Organizzazioni militari e di protezione civile	7
6.	Frauenverbände / Organisations féminines / Associazioni femminili	8
7.	Übrige Organisationen und Institutionen / Autres organisations et institutions / Altre organizzazioni ed istituzioni	8
8.	Betreiberinnen kritischer Infrastrukturen / Exploitants d'infrastructures critiques / Gestori delle infrastrutture critiche	10

1. Kantone / Cantons / Cantoni

Staatskanzlei des Kantons Zürich	Neumühlequai 10 Postfach 8090 Zürich
Staatskanzlei des Kantons Bern	Postgasse 68 3000 Bern 8
Staatskanzlei des Kantons Luzern	Bahnhofstrasse 15 6002 Luzern
Standeskanzlei des Kantons Uri	Rathausplatz 1 6460 Altdorf
Staatskanzlei des Kantons Schwyz	Regierungsgebäude Bahnhofstrasse 9 Postfach 1260 6431 Schwyz
Staatskanzlei des Kantons Obwalden	Rathaus 6061 Sarnen
Staatskanzlei des Kantons Nidwalden	Dorfplatz 2 Postfach 1246 6371 Stans
Staatskanzlei des Kantons Glarus	Rathaus 8750 Glarus
Staatskanzlei des Kantons Zug	Seestrasse 2 Regierungsgebäude am Postplatz 6300 Zug
Chancellerie d'Etat du Canton de Fribourg	Rue des Chanoines 17 1701 Fribourg
Staatskanzlei des Kantons Solothurn	Rathaus Barfüssergasse 24 4509 Solothurn
Staatskanzlei des Kantons Basel-Stadt	Marktplatz 9 4001 Basel
Landeskanzlei des Kantons Basel-Landschaft	Regierungsgebäude Rathausstrasse 2 4410 Liestal
Staatskanzlei des Kantons Schaffhausen	Beckenstube 7 8200 Schaffhausen

Kantonskanzlei des Kantons Appenzell Ausserrhoden	Regierungsgebäude 9102 Herisau
Ratskanzlei des Kantons Appenzell Innerrhoden	Marktgasse 2 9050 Appenzell
Staatskanzlei des Kantons St. Gallen	Regierungsgebäude 9001 St. Gallen
Standeskanzlei des Kantons Graubünden	Reichsgasse 35 7001 Chur
Staatskanzlei des Kantons Aargau	Regierungsgebäude 5001 Aarau
Staatskanzlei des Kantons Thurgau	Regierungsgebäude Zürcherstrasse 188 8510 Frauenfeld
Cancelleria dello Stato del Cantone Ticino	Palazzo delle Orsoline 6501 Bellinzona
Chancellerie d'Etat du Canton de Vaud	Place du Château 4 1014 Lausanne
Chancellerie d'Etat du Canton du Valais	Planta 3 1950 Sion
Chancellerie d'Etat du Canton de Neuchâtel	Le Château Rue de la Collégiale 12 2000 Neuchâtel
Chancellerie d'Etat du Canton de Genève	Rue de l'Hôtel-de-Ville 2 Case postale 3964 1211 Genève 3
Chancellerie d'Etat du Canton du Jura	2, rue de l'Hôpital 2800 Delémont
Konferenz der Kantonsregierungen (KdK)	Haus der Kantone Speichergasse 6 Postfach 3001 Bern

2. In der Bundesversammlung vertretene politische Parteien / partis politiques représentés à l'Assemblée fédérale / partiti rappresentati nell' Assemblea federale

Bürgerlich-Demokratische Partei BDP Parti bourgeois-démocratique PBD Partito borghese democratico PBD	Postfach 119 3000 Bern 6
---	-----------------------------

Christlichdemokratische Volkspartei CVP Parti démocrate-chrétien PDC Partito popolare democratico PPD	Generalsekretariat Hirschengraben 9 Postfach 3001 Bern
Christlich-soziale Partei Obwalden csp-ow	Frau Linda Hofmann St. Antonistrasse 9 6060 Sarnen
Christlichsoziale Volkspartei Oberwallis	CSPO Geschäftsstelle Postfach 132 3930 Visp
Evangelische Volkspartei der Schweiz EVP Parti évangélique suisse PEV Partito evangelico svizzero PEV	Nägeligasse 9 Postfach 3001 Bern
FDP. Die Liberalen PLR. Les Libéraux-Radicaux PLR.I Liberali Radicali	Generalsekretariat Neuengasse 20 Postfach 3001 Bern
Grüne Partei der Schweiz GPS Parti écologiste suisse PES Partito ecologista svizzero PES	Waisenhausplatz 21 3011 Bern
Grünliberale Partei glp Parti vert'libéral pvl	Laupenstrasse 2 3008 Bern
Lega dei Ticinesi (Lega)	Via Monte Boglia 3 Case postale 4562 6904 Lugano
Mouvement Citoyens Genevois (MCG)	Rue Camille-Martin 1203 Genève
Partei der Arbeit PDA Parti suisse du travail PST	Rotwandstrasse 65 8004 Zürich
Schweizerische Volkspartei SVP Union Démocratique du Centre UDC Unione Democratica di Centro UDC	Generalsekretariat Postfach 8252 3001 Bern
Sozialdemokratische Partei der Schweiz SPS Parti socialiste suisse PSS Partito socialista svizzero PSS	Zentralsekretariat Spitalgasse 34 Postfach 3001 Bern

3. Gesamtschweizerische Dachverbände der Gemeinden, Städte und Berggebiete / associations faitières des communes, des villes et des régions de montagne qui œuvrent au niveau national / associazioni mantello nazionali dei Comuni delle città e delle regioni di montagna

Schweizerischer Gemeindeverband	Laupenstrasse 35 3008 Bern
Schweizerischer Städteverband	Monbijoustrasse 8 Postfach 3001 Bern
Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für die Berggebiete	Seilerstrasse 4 Postfach 3001 Bern

4. Gesamtschweizerische Dachverbände der Wirtschaft / associations faitières de l'économie qui œuvrent au niveau national/ associazioni mantello nazionali dell'economia

economiesuisse Verband der Schweizer Unternehmen Fédération des entreprises suisses Federazione delle imprese svizzere Swiss business federation	Hegibachstrasse 47 Postfach 8032 Zürich
Schweizerischer Gewerbeverband (SGV) Union suisse des arts et métiers (USAM) Unione svizzera delle arti e mestieri (USAM)	Schwarztorstrasse 26 Postfach 3001 Bern
Schweizerischer Arbeitgeberverband Union patronale suisse Unione svizzera degli imprenditori	Hegibachstrasse 47 Postfach 8032 Zürich
Schweiz. Bauernverband (SBV) Union suisse des paysans (USP) Unione svizzera dei contadini (USC)	Laurstrasse 10 5201 Brugg
Schweizerische Bankiervereinigung (SBV) Association suisse des banquiers (ASB) Associazione svizzera dei banchieri (ASB) Swiss Bankers Association	Postfach 4182 4002 Basel
Schweiz. Gewerkschaftsbund (SGB) Union syndicale suisse (USS) Unione sindacale svizzera (USS)	Monbijoustrasse 61 Postfach 3000 Bern 23
Kaufmännischer Verband Schweiz Société suisse des employés de commerce	Hans-Huber-Strasse 4 Postfach 1853

Società svizzera degli impiegati di commercio	8027 Zürich
Travail.Suisse	Hopfenweg 21 Postfach 5775 3001 Bern

5. Militärische und Zivilschutzorganisationen / Organisations militaires et de protection civile / Organizzazioni militari e di protezione civile

Schweizerischer Zivilschutzverband (SZSV)	Walter Müller Präsident Fanelaweg 2 9478 Azmoos
Landeskonferenz der militärischen Dachverbände (LKMD)	Postfach 4450 Sissach
Schweizerische Offiziersgesellschaft (SOG)	Generalsekretariat Rosenbergstrasse 85 Postfach 20 9001 St. Gallen
Schweizerischer Feldweibelverband (SFwV)	Grand Rue 40 1958 St. Léonard
Schweizerischer Fourierverband	Zentralvorstand Karl Jaspers-Allee 40 4052 Basel
Schweizerischer Unteroffiziersverband (SUOV)	Zentralsekretariat Wilerweg 24 8427 Rorbas
Schweizer Schiesssportverband (SSV)	Lidostrasse 6 6006 Luzern
Vereinigung Schweizerischer Kreiskommandanten	Armee-Ausbildungszentrum Murmattweg 8 6000 Luzern 30

6. Frauenverbände / Organisations féminines / Associazioni femminili

alliance F - Bund Schweizerischer Frauenorganisationen	Sekretariat Spitalgasse 24 Postfach 3000 Bern 7
Dachverband Schweizerischer Gemeinnütziger Frauen (SGF)	SGF-Zentralsekretariat Netzwerk Müllerhaus Bleichenrain 7/Postfach 5600 Lenzburg 1

7. Übrige Organisationen und Institutionen / Autres organisations et institutions / Altre organizzazioni ed istituzioni

Regierungskonferenz Militär, Zivilschutz und Feuerwehr (RK MZF)	Haus der Kantone Speichergasse 6 3011 Bern
Konferenz der kantonalen Justiz- und Polizeidirektorinnen und -direktoren (KKJPD)	Haus der Kantone Speichergasse 6 Postfach 3001 Bern
Schweizerische Konferenz der kantonalen Gesundheitsdirektorinnen und -direktoren (GDK)	Haus der Kantone Speichergasse 6 Postfach 3001 Bern
Konferenz kantonalen Energiedirektoren (EnDK)	Haus der Kantone Speichergasse 6 3011 Bern
Konferenz der kantonalen Polizeikommandanten (KKPKS)	Speichergasse 6 3011 Bern
Feuerwehr Koordination Schweiz (FKS)	Christoffelgasse 7 3011 Bern
Schweizerischer Feuerwehrverband (SFV)	Morgenstrasse 1 3073 Gümligen
Eidgenössische Kommission für ABC Schutz (KomABC)	Wissenschaftliches Sekretariat Labor Spiez 3700 Spiez

Eidgenössische Kommission für Telematik im Bereich Rettung und Sicherheit (KomTm BORS)	Sekretariat Daniel Häfliger Bundesamt für Bevölkerungsschutz Monbijoustrasse 51A 3003 Bern
Eidgenössische Kommission für Kulturgüterschutz	Rino Büchel Bundesamt für Bevölkerungsschutz Monbijoustrasse 51A 3003 Bern
Suva	Militärversicherung Laupenstrasse 11 3008 Bern
Stiftung für Konsumentenschutz (SKS)	Monbijoustrasse 61 Postfach 3001 Bern
Zivildienstverband (CIVIVA)	Postfach 9777 8036 Zürich
Schweizerisches Rotes Kreuz (SRK)	Postfach 3001 Bern
Vereinigung der Kantonsärztinnen und Kantonsärzte der Schweiz (VKS)	Präsident Dr. med. Jan von Overbeck Rathausgasse 1 3001 Bern
Interverband für Rettungswesen (IVR)	Haus der Kantone Speichergasse 6 3001 Bern
Inclusion Handicap	Mühlemattstrasse 14a 3007 Bern
Pro Infirmis	Feldeggstrasse 71 Postfach 1332 8032 Zürich
Procap	Frohburgstrasse 4 Postfach 4601 Olten
AGILE.CH Die Organisationen von Menschen mit Behinderung	Effingerstrasse 55 3008 Bern

8. Betreiberinnen kritischer Infrastrukturen / Exploitants d'infrastructures critiques / Gestori delle infrastrutture critiche

BLS AG	Genfergasse 11 3001 Bern
Carbura	Badenerstrasse 47 8004 Zürich
Coop	Thiersteinallee 12 4002 Basel
Die Schweizerische Post	Kundendienst Wankdorfallée 4 3030 Bern
Flughafen Zürich AG	Postfach 8058 Zürich-Flughafen
Genève Airport	route de l'Aéroport 21 1215 Le Grand-Saconnex
KKW Beznau	Axpo 5312 Döttingen
KKW Gösgen	Kraftwerkstrasse 4658 Däniken
KKW Leibstadt	5325 Leibstadt
KKW Mühleberg	BKW Energie AG 3203 Mühleberg
Migros-Genossenschafts-Bund	Limmatstrasse 152 8031 Zürich
Pharmalog.ch	Route de Corserey 4 1745 Lentigny
Postauto AG	Belpstrasse 37 3030 Bern
Rega	Rega-Center Postfach 1414 8058 Zürich-Flughafen
SBB/CFF/FFS	Hilfikerstrasse 1 3000 Bern 65

Schweizerische Depeschenagentur SDA	Länggassstrasse 7 3001 Bern
Schweizerische Nationalbank	Bundesplatz 1 3003 Bern
Schweizerische Radio- und Fernsehgesellschaft	Giacomettistrasse 1 3000 Bern
Schweizerische Rheinhäfen	Hafenstrasse 4 4127 Birsfelden
Six Group	Selnaustrasse 30 8001 Zürich
skyguide	route de Pré-Bois 15-17 1215 Genève 15
Swisscom	Alte Tiefenaustrasse 6 3050 Bern
Swissgas	Postfach 2127 8027 Zürich
Swissgrid	Werkstrasse 12 5080 Laufenburg
upc cablecom	Richtiplatz 5 8304 Wallisellen
Zwilag	Zwilag Zwischenlager Industriestrasse Beznau 1 5303 Würenlingen